

**Período de sesiones de 2016**

24 de julio de 2015 a 27 de julio de 2016

Tema 5 c) del programa

**Serie de sesiones de alto nivel: Foro sobre Cooperación  
para el Desarrollo****Tendencias y avances de la cooperación internacional  
para el desarrollo****Informe del Secretario General***Resumen*

De conformidad con lo dispuesto en las resoluciones de la Asamblea General [61/16](#) y [68/1](#), el Secretario General presenta este informe, que se basa en un proceso preparatorio de dos años de duración, a la consideración del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo, antes de la quinta reunión bienal de alto nivel que se celebrará en Nueva York los días 21 y 22 de julio de 2016. En la sección I figura una introducción y se describe el marco conceptual de la cooperación para el desarrollo, que abarca los recursos financieros, la creación de capacidad, el desarrollo y la transferencia de tecnología, el cambio de políticas y las asociaciones entre múltiples interesados. En la sección II, y desde la perspectiva de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, se explican las tendencias observadas recientemente en las corrientes de cooperación para el desarrollo, prestando especial atención a la mejora del uso y la asignación de la asistencia oficial para el desarrollo (AOD), la armonización de la cooperación y la rápida evolución de la cooperación Sur-Sur. En la sección III se examinan los ajustes que deben hacerse en materia de cooperación para el desarrollo en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y las características de una cooperación eficaz para el desarrollo con vistas al cumplimiento de los Objetivos. En la sección IV se abordan las funciones propias, si bien complementarias, de las actividades de vigilancia, examen y rendición de cuentas relacionadas con los compromisos de desarrollo asumidos en el marco de la Agenda 2030 a distintos niveles (local, nacional, regional y mundial). En la sección V se recogen las recomendaciones y conclusiones principales.

\* Publicado nuevamente por razones técnicas el 8 de junio de 2016.



## I. Introducción

1. El Foro sobre Cooperación para el Desarrollo constituye un espacio mundial de diálogo inclusivo y con base empírica sobre las políticas de cooperación para el desarrollo. En él se da prioridad al intercambio de conocimientos y al aprendizaje recíproco como medio para obtener unos mejores resultados en materia de desarrollo sostenible, y se facilita el refuerzo de la coherencia de las políticas de desarrollo, así como entre los diversos agentes y actividades de dicho ámbito<sup>1</sup>. El Foro reúne a los encargados de adoptar decisiones y a los expertos de países en desarrollo y países desarrollados, así como a parlamentarios, organizaciones de la sociedad civil, organizaciones internacionales, autoridades locales, organizaciones filantrópicas y representantes del sector privado. Está abierto a la participación de todos los Estados Miembros y es un mecanismo básico del Consejo Económico y Social, que desempeña una función importante a nivel mundial en las actividades de seguimiento y examen de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible<sup>2</sup> y la Agenda de Acción de Addis Abeba de la Tercera Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo<sup>3</sup>.

2. El presente informe se basa en el proceso preparatorio de dos años para la reunión de alto nivel del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo que tendrá lugar los días 21 y 22 de julio de 2016. Dicho proceso supuso la realización de estudios analíticos en los que colaboraron distintas partes interesadas y la celebración de simposios preparatorios de alto nivel en la República de Corea (8 a 10 de abril de 2015), Uganda (4 a 6 de noviembre de 2015) y Bélgica (6 a 8 de abril de 2016)<sup>4</sup>. Los objetivos del ciclo 2014-2016 del Foro fueron: a) estudiar la forma en que la cooperación para el desarrollo puede responder a las necesidades y los problemas de los países en desarrollo, poniendo énfasis en los países en situaciones especiales; b) analizar los problemas y las oportunidades que se presentan en el panorama cada vez más complejo de la cooperación para el desarrollo, incluida la función cambiante de la AOD y la necesidad de que los agentes y todos los medios de aplicación disponibles se armonicen con la Agenda 2030; c) promover el diálogo sobre políticas entre los asociados meridionales en la cooperación para el desarrollo; y d) seguir proporcionando orientaciones sobre las actividades de vigilancia, examen y rendición de cuentas relativas a los compromisos de cooperación para el desarrollo a todos los niveles.

3. El tema general que surgió del proceso preparatorio fue la importancia y el enorme potencial de la cooperación para el desarrollo, en sentido amplio, como herramienta que facilita la aplicación eficaz de la Agenda 2030.

---

<sup>1</sup> La Asamblea General, en su resolución [61/16](#), estableció el Foro sobre Cooperación para el Desarrollo.

<sup>2</sup> Resolución [70/1](#) de la Asamblea General.

<sup>3</sup> Resolución [69/313](#) de la Asamblea General.

<sup>4</sup> Las investigaciones llevadas a cabo para el presente informe se basaron en la serie de reseñas informativas del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016, que pueden consultarse en: [www.un.org/ecosoc/sites/www.un.org.ecosoc/files/files/en/DCF/policy-brief-dcf-2016.pdf](http://www.un.org/ecosoc/sites/www.un.org.ecosoc/files/files/en/DCF/policy-brief-dcf-2016.pdf). El informe también se basa en investigaciones y análisis independientes realizados por iniciativas de desarrollo (véanse las reseñas núms. 2, 13 y 15). Los resúmenes de los simposios pueden consultarse en: República de Corea: [www.un.org/en/ecosoc/newfunct/pdf15/DCFroK\\_summary.pdf](http://www.un.org/en/ecosoc/newfunct/pdf15/DCFroK_summary.pdf). Uganda: [www.un.org/en/ecosoc/newfunct/pdf15/DCFuganda\\_official\\_summary.pdf](http://www.un.org/en/ecosoc/newfunct/pdf15/DCFuganda_official_summary.pdf). Bélgica: [www.un.org/ecosoc/sites/www.un.org.ecosoc/files/files/en/DCF/DCFbelgium-hls-summary.pdf](http://www.un.org/ecosoc/sites/www.un.org.ecosoc/files/files/en/DCF/DCFbelgium-hls-summary.pdf).

## II. Tendencias recientes

4. La Agenda 2030, junto con la Agenda de Acción de Addis Abeba, el Acuerdo de París sobre el Cambio Climático y el Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030<sup>5</sup>, constituye un marco amplio para la cooperación para el desarrollo. Según la evaluación realizada al inicio del ciclo 2014-2016 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo, la cooperación para el desarrollo se define, en la práctica, como una actividad que tiene por objeto explícito apoyar las prioridades nacionales o internacionales de desarrollo, que favorece a los países en desarrollo, que se basa en relaciones de cooperación que buscan aumentar la implicación de los países en desarrollo y cuyo fin principal no es el lucro. Esta definición no debe utilizarse como medida de referencia, sino como marco conceptual para ayudar a establecer los parámetros de debate de los propósitos, las características y los tipos de cooperación para el desarrollo en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible<sup>6</sup>.

5. Desde este punto de vista, la cooperación para el desarrollo abarca distintos tipos de iniciativas internacionales y adopta varias modalidades: recursos financieros, creación de capacidad, desarrollo y transferencia de tecnología, cambios de políticas (por ejemplo, a fin de garantizar la coherencia de las políticas nacionales y ayudar a abordar cuestiones sistémicas de carácter mundial) y asociaciones entre múltiples interesados<sup>7</sup>. Todos estos elementos serán cruciales, dada la magnitud y el alcance del apoyo necesarios para aplicar la Agenda 2030. Si bien se hace mucho hincapié, como corresponde, en la cantidad sin precedentes de recursos financieros necesarios<sup>8</sup>, los Objetivos de Desarrollo Sostenible ponen aún más de relieve la importancia de las formas no financieras de cooperación para el desarrollo. En la presente sección del informe se examinan las tendencias recientes en materia de recursos financieros para la cooperación para el desarrollo, el mejor uso de la AOD y la armonización de la cooperación, y las tendencias y la evolución de la cooperación Sur-Sur.

### A. Tendencias observadas en las corrientes de cooperación para el desarrollo

6. La AOD sigue siendo un factor singular e importante de la cooperación para el desarrollo y está a disposición de los países que tienen un acceso limitado a los mercados internacionales de capitales. Se trata de la única forma de financiación pública internacional destinada expresamente a promover el desarrollo y el bienestar

<sup>5</sup> FCCC/CP/2015/10/Add.1, decisión 1/CP.21, anexo.

<sup>6</sup> José Antonio Alonso y Jonathan Glennie, informe de política núm. 1 para el Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016, “¿Qué es la cooperación para el desarrollo?” En el presente informe se ha modificado la definición para abarcar también las actividades cuyo fin principal no es el lucro.

<sup>7</sup> Véase el primer informe del Equipo de Tareas Interinstitucional sobre la Financiación para el Desarrollo, “Addis Ababa Action Agenda: Monitoring commitments and actions” (2016), caps. II.C y II.G.

<sup>8</sup> Véase el informe del Comité Intergubernamental de Expertos en Financiación del Desarrollo Sostenible. Puede consultarse en: [www.un.org/esa/ffd/documents/ICESDF.pdf](http://www.un.org/esa/ffd/documents/ICESDF.pdf).

de los países en desarrollo<sup>9</sup>, lo que la distingue de otras formas de financiación pública internacional que pueden estar motivadas por otros factores, como los resultados de exportación del país que la proporciona<sup>10</sup>.

7. La cooperación para el desarrollo ofrece múltiples mecanismos para impulsar y apoyar la ejecución de actividades, si bien cabe recordar que nada puede reemplazar al cumplimiento de los compromisos existentes con los países menos adelantados y la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible<sup>11</sup>. A fin de que los asociados para el desarrollo puedan cumplir o superar los objetivos mundiales de la AOD, incluidos los referentes a los países menos adelantados, en un reciente resumen de política<sup>12</sup> se pone de relieve la importancia de que los contribuyentes nacionales y los colectivos locales presten apoyo, de que los dirigentes estén comprometidos con el desarrollo sostenible y de que la cooperación para el desarrollo se incluya de forma sistemática en los procesos nacionales<sup>13</sup>.

8. Desde el año 2000, la AOD neta ha aumentado un 83% en valores reales<sup>14</sup>, mientras que la AOD de los miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) ha tendido a seguir estancada en los últimos años (véase el gráfico I)<sup>15</sup>. La AOD destinada a situaciones distintas a las emergencias cayó en 2014, debido al aumento de la ayuda humanitaria y el costo de la acogida de refugiados en los países donantes a raíz de conflictos y otras situaciones de emergencia (véase el gráfico II). Aunque los datos parciales para 2015 muestran que este tipo de AOD se mantiene estable, será necesario vigilar de cerca los posibles efectos del aumento del costo de la acogida de los refugiados en los países donantes sobre la AOD disponible para el desarrollo sostenible<sup>16</sup>. Con el refuerzo de los vínculos entre la cooperación para el desarrollo y la ayuda humanitaria, y el fomento de inversiones sistémicas en la creación de resiliencia se conseguiría que el apoyo internacional fuera avanzando hacia una armonización nueva y más equilibrada<sup>17</sup>.

<sup>9</sup> Se puede encontrar una definición de asistencia oficial para el desarrollo (AOD) en [www.oecd.org/dac/stats/officialdevelopmentassistancedefinitionandcoverage.htm](http://www.oecd.org/dac/stats/officialdevelopmentassistancedefinitionandcoverage.htm).

<sup>10</sup> Véase Tim Strawson y otros, informe sobre políticas núm. 2 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016, “Mejorar la asignación de la asistencia oficial para el desarrollo en el mundo posterior a 2015” (2016).

<sup>11</sup> Resolución de la Asamblea General 69/313, párrs. 10, 51 y 52; y 70/1, párrs. 60 a 71.

<sup>12</sup> Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, informe sobre políticas núm. 12 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016, “Revitalizar la alianza mundial para el desarrollo sostenible y ajustar la cooperación para el desarrollo con miras a la implementación de los ODS”.

<sup>13</sup> Por ejemplo, la reforma legislativa llevada a cabo en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte para garantizar el compromiso nacional de cumplir el objetivo en materia de AOD. Véase [www.gov.uk/government/news/international-development-official-development-assistance-target-bill-2015-receives-royal-assent](http://www.gov.uk/government/news/international-development-official-development-assistance-target-bill-2015-receives-royal-assent).

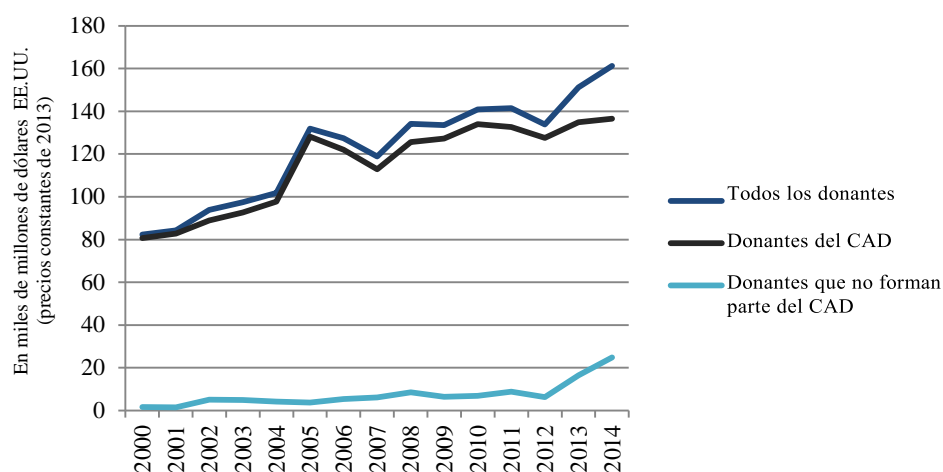
<sup>14</sup> Véase [www.oecd.org/dac/stats/ODA-2015-detailed-summary.pdf](http://www.oecd.org/dac/stats/ODA-2015-detailed-summary.pdf).

<sup>15</sup> Los siguientes asociados para el desarrollo no son miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo: Arabia Saudita, Bulgaria, Chipre, Croacia, los Emiratos Árabes Unidos, Estonia, Federación de Rusia, Hungría, Israel, Kazajstán, Kuwait, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Malta, Provincia China de Taiwán, Rumania, Tailandia, Turquía. La mayoría de estos países comenzaron a presentar informes en 2000.

<sup>16</sup> Véase la declaración del portavoz del Secretario General sobre las reducciones propuestas de la asistencia para el desarrollo, 11 de noviembre de 2015.

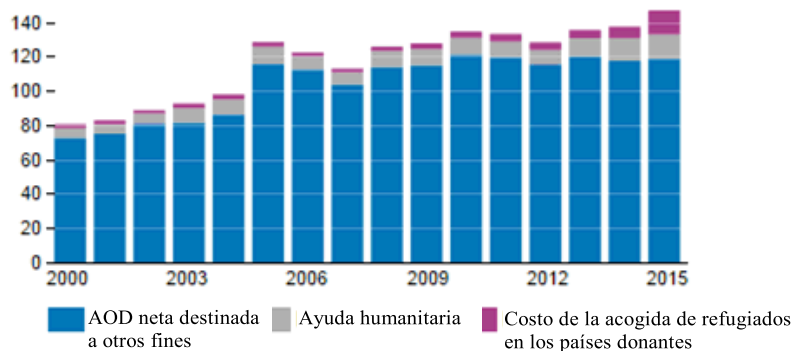
<sup>17</sup> Véase también el informe del Panel de Alto Nivel sobre Financiación Humanitaria al Secretario General titulado “Too important to fail — addressing the humanitarian financing gap” (enero de

Gráfico I  
Tendencias en la AOD neta, 2000-2014



Fuente: Development Initiatives, sobre la base de datos del CAD-OCDE.

Gráfico II  
Aumento del porcentaje de la asistencia de emergencia en la AOD, 2000-2015



Fuente: Development Initiatives, sobre la base de datos del CAD-OCDE.

9. La AOD tan solo representa una pequeña proporción de todo el conjunto de recursos a disposición de los países en desarrollo para invertir en el desarrollo sostenible. En 2014, la AOD destinada a los países en desarrollo (160.000 millones de dólares)<sup>18</sup> se vio superada ampliamente por los recursos públicos nacionales (5,3 billones de dólares)<sup>19</sup>, los cuales constituyen, con mucho, el mayor recurso disponible en valores agregados. Sin embargo, las investigaciones recientes

2016), publicado antes de la celebración de la Cumbre Humanitaria Mundial en Estambul (Turquía), los días 23 y 24 de mayo de 2016.

<sup>18</sup> Iniciativas de desarrollo basadas en el Sistema de Notificación de los Países Acreedores del Comité de Asistencia para el Desarrollo.

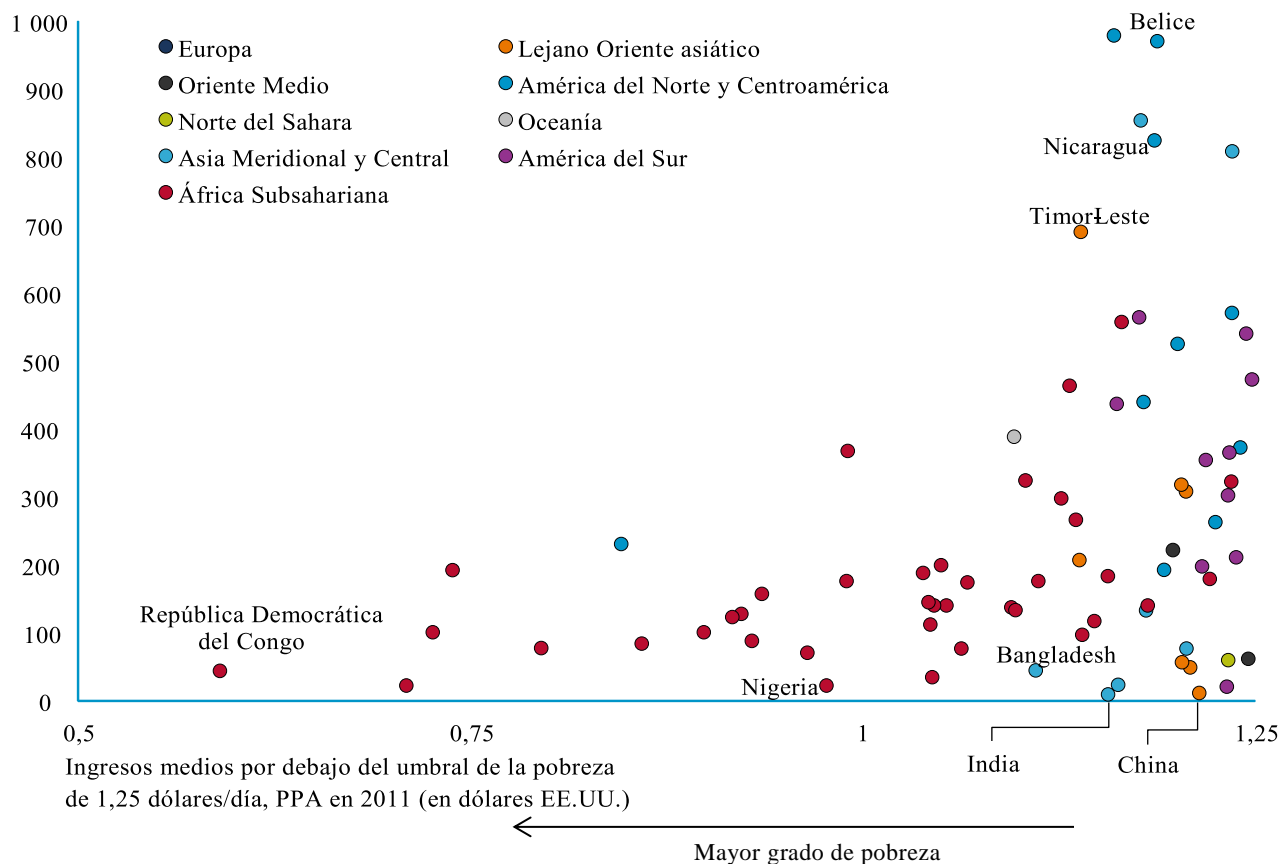
<sup>19</sup> Definidos como el total de los ingresos no relacionados con subvenciones recaudados por los Gobiernos de los países en desarrollo. Fuente: Development Initiatives, informe titulado "Investments to End Poverty 2015".

muestran que estos tienden a ser menores en los países donde el grado de pobreza es mayor (véase el gráfico III).

Gráfico III

### La AOD por persona pobre es mayor donde el grado de pobreza es menor

AOD por persona pobre 2012 (en dólares EE.UU.)



10. No se dispone de estimaciones oficiales para las actividades de las entidades privadas (por ejemplo, fundaciones filantrópicas o filantropía empresarial), cuyo propósito fundamental es apoyar el desarrollo nacional o internacional, en lugar de obtener ganancias, y que implican la transferencia de recursos a los países en desarrollo<sup>20</sup>. Este dato se inscribe en una tendencia más general, por la que algunos agentes del sector privado están adaptando sus modelos comerciales para que sean más acordes a los objetivos de desarrollo sostenible. Una estimación conservadora de las corrientes privadas de cooperación para el desarrollo en 2011 las sitúa en 45.000

<sup>20</sup> Véase Matthew Martin, reseña informativa núm.7 para el Foro sobre Cooperación para el Desarrollo Económico 2016, “Cooperación privada y combinada para el desarrollo: Cómo evaluar su eficacia e impacto en el avance hacia los ODS”. Con respecto a las disposiciones pertinentes de la Agenda de Acción de Addis Abeba, véase también el informe del Equipo de Tareas Interinstitucional sobre la Financiación para el Desarrollo (véase la nota 7), en particular las págs. 54, 55, 67 y 68.

millones de dólares<sup>21</sup>, lo que equivale a un tercio de toda la AOD proporcionada por miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo para el mismo año.

11. Aunque de menor cuantía, la AOD combinada con corrientes de entidades privadas es significativa y, según algunas estimaciones, se sitúa en 20.000 millones de dólares como mínimo<sup>22</sup>. No hay pruebas suficientes de que la “combinación” movilice corrientes privadas adicionales, apoye las prioridades nacionales de desarrollo sostenible o aumente los efectos del desarrollo sostenible<sup>23</sup>.

12. Según las últimas estadísticas de la OCDE<sup>24</sup>, la AOD bilateral destinada a los países menos adelantados se situó en 25.000 millones de dólares en 2015, lo que supuso un aumento del 4% con respecto a 2014, tras varios años a la baja. La misma fuente indica que la ayuda programable para los países menos adelantados y otros países de bajos ingresos aumentó un 3%, a 39.800 millones de dólares en 2015 frente a 2014, al tiempo que se proyectó un descenso del monto de la ayuda programable para algunos de los países menos adelantados entre 2016 y 2019.

13. La AOD destinada a los pequeños Estados insulares en desarrollo ha caído desde el año 2010 y en 2014 alcanzó los 4.000 millones de dólares, lo que hace necesario que se le preste atención especial y se le dé seguimiento de cerca, dada la vulnerabilidad estructural de dichos Estados<sup>25</sup>. La AOD destinada a los países afectados por algún conflicto o en situación de fragilidad, para los que no existe un objetivo internacionalmente reconocido, también siguió relativamente estancada en los últimos años, manteniéndose en unos 50.000 millones de dólares en valores reales todos los años desde 2006<sup>26</sup>.

14. El cambio más significativo en las pautas de desembolso de la AOD por sectores desde 2013 hasta 2014 fue la reducción del alivio de la deuda y del apoyo presupuestario general, debido a cambios sustanciales en los desembolsos a esos sectores por unos pocos países donantes<sup>27</sup>. Se debe vigilar de cerca la tendencia reciente a alejarse de los enfoques basados en los programas, incluido el apoyo presupuestario, para no poner en peligro los importantes avances conseguidos en el aumento de la eficacia de la cooperación para el desarrollo (véase la secc. III).

15. Si bien parte de la AOD se destina a los problemas mundiales, lo que es claramente necesario en determinados contextos, es esencial mejorar la definición de lo que constituye un “problema mundial” y en qué medida cabría considerar que un problema tal requiere AOD. Actualmente, la OCDE está modernizando la

<sup>21</sup> Development Initiatives, informe titulado “Investments to End Poverty 2015”.

<sup>22</sup> Véase Martin, reseña informativa núm. 7 (véase la nota 20). En la reseña se analiza la cooperación combinada para el desarrollo entendida, según se define en la Agenda de Acción de Addis Abeba, como financiación pública combinada con fondos privados no otorgados en condiciones favorables, que puede conseguirse mediante subvenciones, préstamos o contribuciones de capital que se combinan con corrientes privadas; así como por medio de métodos como las garantías, utilizados para impulsar las corrientes privadas mediante la mitigación o la distribución del riesgo. En la reseña también se analiza la combinación de corrientes de cooperación para el desarrollo públicos y privados “sin ánimo de lucro”.

<sup>23</sup> Véase, por ejemplo, Griffith y otros, 2014, *Financing for Development post-2015: Improving the Contribution of Private Finance*, encargado por el Parlamento Europeo.

<sup>24</sup> Véase [www.oecd.org/dac/stats/ODA-2015-detailed-summary.pdf](http://www.oecd.org/dac/stats/ODA-2015-detailed-summary.pdf).

<sup>25</sup> Comité de Asistencia para el Desarrollo, Sistema de Notificación de los Países Acreedores.

<sup>26</sup> *Ibid.*

<sup>27</sup> *Ibid.*

medición de la AOD y elaborando un marco complementario para localizar corrientes más amplias (véase el cuadro 1).

#### Cuadro 1

##### **Apoyo oficial total para el desarrollo sostenible**

El Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE dirige la elaboración de un nuevo marco estadístico denominado apoyo oficial total para el desarrollo sostenible, que servirá de complemento a su medición de la AOD. Entre las características nuevas del marco cabe mencionar las siguientes:

- **Aplicación:** todas las corrientes entrantes de recursos, tanto públicos como privados, destinados a los países en desarrollo y las organizaciones multilaterales procedentes de fuentes públicas e intervenciones del sector público, con independencia del tipo de instrumento utilizado.
- **Alcance:** la motivación detrás de todo gasto en concepto de apoyo oficial total para el desarrollo sostenible debe beneficiar el concepto de desarrollo sostenible que se define en la Agenda 2030.
- **Principios:** coherencia con las prioridades de los países en desarrollo y los compromisos y las disciplinas internacionales.
- **Transparencia:** recopilación de las perspectivas de donantes y receptores (información de proyectos y corrientes transfronterizas) y vigilancia de los volúmenes del marco en relación con la AOD.

Con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 55 de la Agenda de Acción de Addis Abeba, los debates relativos al marco deberían estar abiertos a todas las partes interesadas, y muchas otras cuestiones importantes todavía no se han abordado<sup>a</sup>. Todavía no se ha decidido si se tendrán en cuenta las corrientes privadas movilizadas por fuentes públicas, lo que requiere un mayor análisis para poder alcanzar un acuerdo sobre la metodología adecuada para medir el efecto catalizador de los fondos públicos en otros recursos que contribuyen al desarrollo sostenible. Asimismo, aún está por determinarse la manera en la que las perspectivas de donantes y beneficiarios pueden interactuar y reconciliarse dentro del marco. Por lo general, es conveniente que el marco no cree incentivos contrarios a un desarrollo sostenible a largo plazo, por ejemplo, incentivando las corrientes financieras privadas a corto plazo que podrían acabarse de forma repentina, generando un endeudamiento excesivo o incrementando el riesgo ligado a los tipos de cambio con un aumento del pasivo en divisa extranjera<sup>b</sup>.

<sup>a</sup> Véase el informe de 2016 del Comité de Políticas de Desarrollo al Consejo Económico y Social (próxima publicación).

<sup>b</sup> Véase [www.oecd.org/dac/financing-sustainable-development/tossd.htm](http://www.oecd.org/dac/financing-sustainable-development/tossd.htm).



## B. Mejora de la utilización de la asistencia oficial para el desarrollo y armonización de la cooperación

16. En el contexto de la Agenda 2030, se puede y se debe dar más prioridad a la AOD a fin de dedicar recursos públicos y privados a quienes tienen mayores necesidades y menos capacidades<sup>28</sup>.

17. Una manera de mejorar el uso de la AOD podría ser que las agencias que la proporcionan tengan el mandato legal de utilizarla para reducir la pobreza. Los análisis muestran que las agencias donantes que tienen el mandato legal de luchar contra la pobreza o que tienen la lucha contra la pobreza como objetivo principal, son más proclives a asignar la AOD a países con los niveles más bajos de recursos públicos, entendidos como porcentaje del producto interno bruto (PIB), y los mayores niveles de pobreza<sup>29</sup>.

18. Se debe velar especialmente por que la AOD beneficie a los más pobres y a las poblaciones con dificultades específicas, como las mujeres y las niñas (véase el cuadro 2). En el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible se deben replantear los criterios de asignación que se basan en el ingreso nacional bruto per cápita, teniendo en cuenta las capacidades existentes en cada país y otros factores de vulnerabilidad social y ambiental<sup>30</sup>.

### Cuadro 2

#### **Financiación transformativa para la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres y las niñas**

Aunque el apoyo dado por los donantes del Comité de Asistencia para el Desarrollo a las cuestiones de género aumentó en más del triple durante la implementación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio<sup>a</sup>, las inversiones siguen situándose muy por debajo de los niveles requeridos para alcanzar la igualdad de género y solo una pequeña parte se centra en las necesidades concretas de las mujeres. Siguiendo el llamado realizado por la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres, en la Agenda de Acción de Addis Abeba se hicieron compromisos para adoptar políticas racionales, legislación aplicable y medidas transformativas y para fortalecer las existentes, para promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres y las niñas a todos los niveles. En la Agenda de Acción de Addis Abeba también se reitera la necesidad de incorporar la perspectiva de género, en particular de medidas e inversiones con fines específicos en la formulación y aplicación de todas las políticas financieras, económicas, ambientales y sociales, e insta a los países a que

<sup>28</sup> Véase la resolución 69/313 de la Asamblea General, párr. 52.

<sup>29</sup> Véase Strawson, informe sobre políticas núm. 2 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016 (véase la nota 10).

<sup>30</sup> Véase la resolución 67/221 de la Asamblea General, en la que se invita a los asociados para el desarrollo a que consideren los indicadores de los países menos adelantados, a saber, el ingreso nacional bruto per cápita, el índice de capital humano y el índice de vulnerabilidad económica, como parte de los criterios que se utilizan para asignar asistencia oficial para el desarrollo (párr. 23).

realicen un seguimiento e informen sobre las asignaciones de recursos para la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres.

<sup>a</sup> Véase “From commitment to action: Financing gender equality and women’s rights in the implementation of the Sustainable Development Goals”, Red sobre la Igualdad de Género (GENDERNET) del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE, marzo de 2015, [www.oecd.org/dac/gender-development/From%20commitment%20to%20action%20FINAL.pdf](http://www.oecd.org/dac/gender-development/From%20commitment%20to%20action%20FINAL.pdf).

19. Se debe elegir mejor a los países y procurar que las modalidades de ayuda que se apliquen sean las más adecuadas. Actualmente, las asignaciones de AOD en forma de subvenciones se centran en su mayoría en países con un nivel bajo de ingresos públicos y un nivel alto de pobreza, mientras que las asignaciones de AOD en forma de préstamos se centran fundamentalmente en países con bajos ingresos públicos, haciendo menos hincapié en el nivel de pobreza. Sin embargo, un número considerable de AOD en forma de subvenciones fue a parar a países de ingresos medianos con niveles de pobreza más bajos, principalmente a iniciativas de financiación para hacer frente a problemas mundiales, como la mitigación del cambio climático y la salud pública<sup>31</sup>.

20. También está previsto utilizar la cooperación para el desarrollo de forma más estratégica, si cabe, en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, a fin de catalizar la movilización de otro tipo de recursos<sup>32</sup>. A este respecto, es crucial vigilar de cerca y documentar mediante pruebas la eficacia de cada una de las formas en las que se utiliza la AOD como herramienta de movilización, por ejemplo, para estimular la inversión privada mediante alianzas entre el sector público y el privado en los países en desarrollo. A continuación se presentan tres ejemplos de ello.

21. En primer lugar, la cooperación para el desarrollo, en particular mediante el refuerzo de la cooperación Sur-Sur, debe contribuir, sobre todo, a promover el potencial transformador de la ciencia, la tecnología y la innovación, especialmente, de la tecnología de la información y las comunicaciones, para facilitar el acceso a unas tecnologías responsables con el medio ambiente, acelerar el progreso humano, crear sociedades del conocimiento y cerrar las brechas tecnológicas. Se deben perseguir los objetivos prestando particular atención a los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo, en consonancia con las actividades del recién establecido Mecanismo de Facilitación de la Tecnología y el banco de tecnología propuesto para los países menos adelantados. También se debe centrar la atención en cómo se podrían aprovechar los sistemas y las tecnologías de conocimiento de las sociedades autóctonas y locales mediante la cooperación para el desarrollo. El asesoramiento sobre políticas y el apoyo a la capacidad pueden ser cruciales para ayudar a los Gobiernos y a otros

<sup>31</sup> Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, reseña informativa núm. 13 para el Foro sobre Cooperación para el Desarrollo 2016, “ODA allocation and other trends in development cooperation in LDCs and vulnerable contexts”.

<sup>32</sup> Resolución 69/313 de la Asamblea General, párr. 54.

agentes a tomar decisiones bien informadas que garanticen el uso óptimo de los recursos financieros y no financieros, cuando estos escasean<sup>33</sup>.

22. En segundo lugar, en el contexto de la Iniciativa Fiscal de Addis<sup>34</sup>, la cooperación para el desarrollo puede prestar un apoyo catalizador a los países en desarrollo para que aumenten la capacidad de administración fiscal y empleen las medidas necesarias mediante diversas modalidades (AOD, cooperación Sur-Sur y cooperación triangular), en función de cada contexto nacional. En algunos casos, el intercambio de tecnología e innovación y la creación de capacidades específicas para fortalecer los sistemas financieros han sido medidas eficaces. Hace falta que aumente la transparencia de la información relativa a las corrientes de cooperación para el desarrollo destinadas a movilizar los recursos internos, a fin de poder centrar más la atención en los resultados y contar con una base para el intercambio de conocimientos sobre las prácticas eficaces. La cooperación para el desarrollo podría desempeñar un papel más importante en la promoción de una mayor coherencia y el cambio de políticas en los planos mundial y regional, centrando la atención en los problemas sistémicos que afectan a la movilización de recursos internos.

23. En tercer lugar, la AOD destinada al desarrollo de la capacidad estadística se concentra en tan solo unos pocos países y en 2014 se redujo en casi la mitad en valores reales (véase el gráfico IV). Los datos son cruciales para alcanzar todos los Objetivos de Desarrollo Sostenible, incluido el Objetivo 17. La cooperación para el desarrollo debe prestar atención especial a las grandes lagunas y desigualdades que existen en materia de datos entre los países desarrollados y los países en desarrollo, así como entre las personas que tienen acceso a los datos y las que no lo tienen, habida cuenta de la importancia que estos tienen para alcanzar todos los Objetivos de Desarrollo Sostenible, incluido el Objetivo 17<sup>35</sup>. En este ámbito, la AOD se debe asignar dando prioridad a unas estrategias bien definidas para aumentar la capacidad estadística de los países en desarrollo. Se debe centrar la atención en los países con la proporción más baja de ingresos públicos con respecto al PIB, y los Gobiernos se deben comprometer a aumentar los fondos de sus organismos de estadística a lo largo del tiempo.

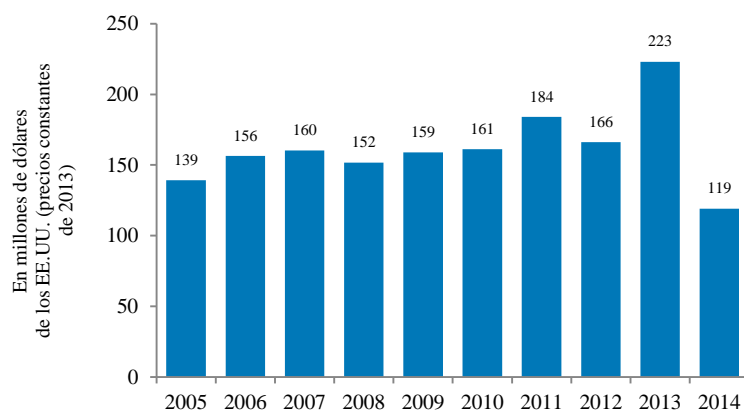
---

<sup>33</sup> Véase Ambuj Sagar, resumen de las políticas núm. 5 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo 2016, “Reforzando la facilitación de tecnología y la construcción de capacidades en un marco post 2015: Abordando los asuntos”, y Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, resumen de las políticas núm. 8 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo 2016, “Cooperación Internacional para el Desarrollo que promueve la Facilitación Tecnológica y la Creación de Capacidad para la Agenda 2030”.

<sup>34</sup> Véase la resolución [69/313](#) de la Asamblea General, párr. 22, y [A/70/320](#), párrs. 56 y 57.

<sup>35</sup> Véanse, por ejemplo, las resoluciones de la Asamblea General [69/313](#), párrs. 125 a 129, y [70/1](#), párr. 48.

Gráfico IV  
AOD destinada a la creación de capacidad estadística



Fuente: CAD-OCDE, Sistema de Notificación de los Países Acreedores.

### C. Tendencias y evolución de la cooperación Sur-Sur

24. La cooperación Sur-Sur siguió en aumento, a pesar de la ralentización de las economías emergentes y la caída de los precios de los productos básicos, y se estima que excedió los 20.000 millones de dólares en 2013<sup>36</sup>. Según los datos parciales para 2014, es posible que haya excedido con creces el total para 2013 en términos monetarios, principalmente como consecuencia del considerable incremento de la asistencia procedente de la Arabia Saudita, que en 2014 aumentó a más del doble. Los datos existentes también indican un crecimiento constante de la cooperación para el desarrollo procedente de China y la India<sup>37</sup>.

25. La aprobación de la Agenda de Acción de Addis Abeba, la Agenda 2030 y el Acuerdo de París en el marco de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático dieron un mayor impulso a la cooperación Sur-Sur y precipitaron el inicio de varias iniciativas importantes<sup>38</sup>. La India anunció que concedería a África un crédito de 10.000 millones en condiciones favorables en los próximos cinco años, junto con 600 millones en asistencia en forma de subvenciones, además de continuar con el programa de líneas de crédito de la India en África. China anunció la creación de un fondo de 2.000 millones de dólares para ayudar a los países en desarrollo a implementar la Agenda 2030 y puso en marcha el Fondo de China para la Cooperación Climática Sur-Sur.

26. Los asociados meridionales se han convertido en una fuente de asistencia humanitaria cada vez más importante. Aproximadamente un 7,4% de la ayuda

<sup>36</sup> Para los fines del presente informe, la cooperación Sur-Sur incluye los recursos oficiales en condiciones favorables (préstamos y subvenciones en condiciones favorables, así como el alivio de la deuda y la cooperación técnica) que se ofrecen dentro del sur con fines de desarrollo. Las estimaciones se toman del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. Véase [E/2014/77](#).

<sup>37</sup> Ministerio de Relaciones Exteriores de la India y Ministerio de Comercio de China.

<sup>38</sup> Véase Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, informe sobre políticas núm. 12 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016 (véase la nota 12).

humanitaria mundial en 2015<sup>39</sup> provino de los Estados árabes, aunque es probable que el porcentaje sea mayor. Una proporción más elevada de la asistencia humanitaria proporcionada por los asociados meridionales se canaliza a través del sector público de los países en desarrollo correspondientes.

27. Las fuentes de financiación para la cooperación Sur-Sur se han ido diversificando y ya no se limitan a los ingresos públicos. Los bancos nacionales de desarrollo, incluidos los de África, han cobrado protagonismo en la financiación de infraestructuras regionales y subregionales. Los bancos multilaterales de desarrollo puestos en marcha por los asociados meridionales proporcionan recursos adicionales para que los países en desarrollo financien sus necesidades de desarrollo sostenible. Por ejemplo, se estima que, para 2024, el Nuevo Banco de Desarrollo puede alcanzar una capacidad crediticia anual de 3.400 millones de dólares y de casi 9.000 millones de dólares para 2034<sup>40</sup>. Se proyecta que el Banco Asiático de Inversión en Infraestructura, que comenzó sus operaciones en enero de 2016, proporcionará entre 10.000 millones y 15.000 millones de dólares en préstamos anualmente en los próximos 15 años. Estos dos bancos de desarrollo pueden aprovechar los recursos de diversas fuentes emitiendo bonos en moneda local o internacional, atendiendo así a las necesidades financieras de los países en desarrollo, sobre todo en el sector de las infraestructuras.

28. Si bien no se dispone de datos específicos, iniciativas como las descritas sugieren que el volumen global de la cooperación Sur-Sur relacionada con el clima seguirá al alza<sup>41</sup>. Al mismo tiempo, el cambio climático ha pasado a ser una prioridad en las actividades de desarrollo de infraestructuras y creación de capacidad que siguen ocupando un lugar central en la cooperación Sur-Sur<sup>42</sup>.

29. En términos generales, la cooperación Sur-Sur evoluciona rápidamente, lo que acentúa la necesidad de aprendizaje mutuo e intercambio de experiencias entre los asociados meridionales. La cooperación Sur-Sur también puede ofrecer enseñanzas útiles a otros agentes sobre distintas maneras de gestionar la cooperación para el desarrollo. Por ejemplo, aunque se suele criticar a los asociados meridionales por no evaluar suficientemente su cooperación<sup>43</sup>, la Cumbre del Foro entre India y África y el Foro de Cooperación entre China y África han establecido mecanismos de seguimiento y evaluación que pueden aportar enseñanzas importantes sobre cómo garantizar el cumplimiento de los compromisos relacionados con la cooperación para el desarrollo.

30. Un problema que sigue dificultando la comprensión de la cooperación Sur-Sur es la falta de datos comparables y se han reanudado los intentos por resolverlo. Bajo los auspicios del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo, algunos Gobiernos han

<sup>39</sup> Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, servicio de supervisión financiera.

<sup>40</sup> UNCTAD, “A BRICS development bank: a dream coming true?” (marzo de 2014), puede consultarse en: [http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/osgdp20141\\_en.pdf](http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/osgdp20141_en.pdf).

<sup>41</sup> Véase Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, informe sobre políticas núm. 14 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016, “Making development cooperation on climate change sensitive to the needs of the most vulnerable countries”.

<sup>42</sup> Véase Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, informe sobre políticas núm. 16 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016, “Re-engineering development cooperation institutions to deliver on the 2030 Agenda for Sustainable Development”.

<sup>43</sup> Véase Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, informe sobre políticas núm. 15 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016, “New forms of cooperation and increased coherence to implement the SDGs”.

trabajado de consuno para clasificar las prácticas existentes y señalar las necesidades y las carencias en la presentación de informes relacionados con la cooperación Sur-Sur en los planos nacional, regional y mundial. Un grupo de trabajo técnico ha preparado un texto oficioso y sugerido un rumbo futuro. El Gobierno del Brasil y la Secretaría General Iberoamericana también han elaborado propuestas para hacer frente a los problemas metodológicos específicos que plantea el seguimiento de la cooperación Sur-Sur. A pesar de sus diferencias, las diversas propuestas comparten la idea de que algunos elementos de la cooperación Sur-Sur no se pueden calcular en términos monetarios y que el propósito del ejercicio no es imponer obligaciones adicionales a los asociados meridionales, sino averiguar cuál es la mejor manera de aumentar la eficacia de sus acciones en materia de desarrollo sostenible. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) también ha comenzado a trabajar en este ámbito, en colaboración con otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y centros de estudios del Sur, y algunas organizaciones de la sociedad civil también han emprendido actividades al respecto.

### **III. Formas de garantizar que la cooperación para el desarrollo beneficie más a los objetivos de la Agenda 2030**

31. La Agenda 2030 y su compromiso fundamental de que nadie se quede atrás requieren un aumento de la coherencia y nuevas formas de cooperación para el desarrollo, en el marco de una asociación mundial revitalizada para el desarrollo sostenible. La atención debe centrarse en los países y los grupos de la sociedad más vulnerables, así como en el fortalecimiento de su resiliencia. El cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible dependerá de las contribuciones y la adaptación de todas las partes interesadas. Los recursos se deben gastar de forma más efectiva y eficiente, haciendo hincapié en la implicación nacional y local, junto con enfoques orientados a los resultados, de largo plazo y políticamente inteligentes. También hace falta mejorar la gestión de los riesgos y la rendición de cuentas, y aumentar la coordinación y la coherencia entre los mecanismos internacionales de apoyo.

32. El Foro sobre Cooperación para el Desarrollo brinda una oportunidad a los Gobiernos y a otras partes interesadas de intercambiar abiertamente sus opiniones sobre los problemas y las oportunidades que presenta la cooperación para el desarrollo, y sus deliberaciones y conclusiones pueden aportar información sobre los progresos alcanzados<sup>44</sup>. La Agenda de Acción de Addis Abeba reconoce la función específica del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo como principal plataforma mundial donde debatir las cuestiones relativas a la eficacia de la cooperación para el desarrollo. En la presente sección se analizan los ajustes clave que deben realizarse con vistas a maximizar la contribución de la cooperación para el desarrollo al éxito de la Agenda 2030 y la importancia que van adquiriendo algunos de los principios de la cooperación eficaz para el desarrollo.

---

<sup>44</sup> Véanse los resúmenes de los simposios del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo (véase la nota 4) y el informe del Equipo de Tareas Interinstitucional sobre la Financiación para el Desarrollo (véase la nota 7), pág. 115.

## A. Ajuste de la cooperación para el desarrollo a fin de lograr la Agenda 2030

33. La cooperación para el desarrollo en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible está llamada a desempeñar un papel más destacado y estratégico en el apoyo a todos los países en desarrollo, en particular en las cinco esferas que se describen a continuación. Cada una de ellas tiene consecuencias en lo que respecta al ajuste de las instituciones de cooperación para el desarrollo en todos los países.

### 1. Orientación de la cooperación hacia los Objetivos de Desarrollo Sostenible y las prioridades de los países en desarrollo

34. Se espera que todos los países adapten sus estrategias nacionales de cooperación para el desarrollo de conformidad con la Agenda 2030, en concreto mediante reformas políticas e institucionales, y que reorienten las corrientes de cooperación para el desarrollo en consonancia. Algunos países ya han puesto en marcha procesos de ese tipo (véanse los cuadros 3 y 4). Paralelamente a los ajustes realizados por los países en desarrollo, los asociados para el desarrollo también deben esforzarse por adaptar sus actividades de cooperación a las prioridades de los países en desarrollo e introducir los ajustes institucionales correspondientes que sean necesarios con el objetivo de aumentar la interoperabilidad de sus sistemas con los de esos países.

#### Cuadro 3

#### Adopción de un enfoque a nivel de todo el Gobierno en Uganda

Tras la aprobación de la Agenda 2030, la Oficina de Estadística de Uganda y la Autoridad Nacional de Planificación han tratado de integrar las actividades de planificación y seguimiento del desarrollo nacional mediante un proceso que consta de dos etapas:

a) **Armonización con los Objetivos de Desarrollo Sostenible** — En 2015, se revisó el Plan Nacional de Desarrollo<sup>a</sup> para los próximos cinco años. En el Plan se mencionan e integran los Objetivos, incluida la coherencia de las políticas para el desarrollo sostenible;

b) **Garantía de que los ministerios y los gobiernos locales cumplan los Objetivos** – La Autoridad está trabajando en este momento para que las políticas sectoriales y los presupuestos de los ministerios guarden coherencia con el Plan y los Objetivos. Las oficinas del Presidente y el Primer Ministro dirigirán los procesos de seguimiento y evaluación. Recibirán un certificado de cumplimiento los ministerios que la Autoridad considere que cumplen los Objetivos.

El examen de mitad de período realizado por la Autoridad durante un período de dos años reflejará los avances en la consecución de los Objetivos.

<sup>a</sup> Véase <http://npa.ug/wp-content/uploads/NDPII-Final.pdf>.

## Cuadro 4

**Introducción de ajustes en las agencias de cooperación para el desarrollo a fin de lograr la Agenda 2030**

Uno de los retos y oportunidades principales en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible es lograr no solo políticas más coherentes, sino también más integradas, asegurando que los diferentes sectores normativos trabajen de consuno en pro del desarrollo sostenible y no permitan que nadie se quede atrás. Se pueden señalar algunas características de las estructuras organizativas que hacen que las agencias de cooperación para el desarrollo sean más eficaces: a) Un mandato firme, como en Suecia, donde todos los ministerios tienen la responsabilidad de aplicar la Política en materia de Desarrollo Mundial aprobada en 2003; b) un responsable con rango de ministro que hable en nombre de la cooperación para el desarrollo con capacidad de influir positivamente en el programa de desarrollo, como ocurre en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte; c) un enfoque que abarque a toda la sociedad en apoyo de la gestión participativa; y d) el desarrollo de los conocimientos especializados y las competencias de las agencias de desarrollo para gestionar nuevas alianzas.

Se han introducido en muchos países las adaptaciones necesarias para aplicar los Objetivos de Desarrollo Sostenible, en particular nuevos enfoques en la cooperación para el desarrollo. En Alemania, hay implantadas una serie de estructuras para promover la cooperación para el desarrollo sostenible. Suiza ha creado un grupo de coordinación interna para examinar los desafíos que plantea la Agenda 2030 y las consecuencias para la estructura organizativa y los procesos del país.

*Fuentes:* Gavvas, M., Gulrajani, N., y Hart, T., “Designing the development agency of the future” (Overseas Development Institute, Londres, 2015); Consejo Federal Suizo, Estrategia de Desarrollo Sostenible 2016-2019.

## 2. Mejora de la coherencia de las políticas para el desarrollo sostenible

35. La coherencia de las políticas para el desarrollo sostenible<sup>45</sup> debe integrarse como principio general de las reformas institucionales y normativas necesarias. Exige una mayor integración de las políticas por parte de los Gobiernos tanto de los países desarrollados como en desarrollo para promover el margen normativo, la implicación nacional y las sinergias. La coherencia de las políticas para el desarrollo tiene por objeto impedir que las políticas de cooperación de los países no relacionadas con el desarrollo tengan efectos involuntarios en los países en desarrollo. Un nuevo énfasis en la coherencia de las políticas para el desarrollo sostenible y en la integración normativa podría seguir impulsando la colaboración intersectorial y las alianzas entre múltiples interesados más allá de las autoridades de cooperación para el desarrollo (por ejemplo, la Iniciativa de Ayuda para el Comercio, mediante sus exámenes mundiales bienales de múltiples niveles).

<sup>45</sup> Véase Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, informe sobre políticas núm. 16 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016 (véase la nota 42) e informe sobre políticas núm. 15 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016 (véase la nota 43).



### 3. Apoyo a la adaptación y fortalecimiento de la capacidad

36. La cooperación para el desarrollo puede desempeñar un papel catalizador en el fortalecimiento de la capacidad política, institucional y tecnológica de los países en desarrollo en diversos ámbitos<sup>46</sup>, entre ellos el fomento y la transferencia de la ciencia, la tecnología y la innovación, incluidas las tecnologías de la información y las comunicaciones<sup>47</sup>; la recopilación y gestión de datos sobre la cooperación para el desarrollo<sup>48</sup>; la administración tributaria; el adelanto y la participación del sector privado; y la institucionalización de los marcos de rendición de cuentas.

### 4. Apoyo a los procesos de múltiples interesados con un enfoque que abarque a toda la sociedad

37. La cooperación para el desarrollo en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible implica la necesidad de gestionar eficazmente asociaciones inclusivas de múltiples interesados, con mayor énfasis no solo en los resultados, sino también en los procesos de desarrollo conjuntos<sup>49</sup>. Exige una mayor capacidad institucional para que las instituciones públicas compartan su poder y logren la intervención de todos los interesados con el propósito de crear una nueva cultura de compromiso y participación sobre la base de los derechos humanos, la inclusión, la transparencia y la rendición de cuentas. La cooperación para el desarrollo tiene el potencial de facilitar el intercambio entre los interesados con el fin de promover procesos participativos, examinar las pruebas existentes, compartir conocimientos y fomentar la confianza entre los asociados.

### 5. Fortalecimiento del multilateralismo en la cooperación para el desarrollo

38. Hay argumentos de peso para un nuevo multilateralismo en la cooperación para el desarrollo, que pueda asumir y repartir los riesgos, centrarse en resultados y perspectivas a más largo plazo y caracterizarse por estar menos politizado y ser más selectivo, responsable y previsible<sup>50</sup>. A la luz de la Agenda 2030 y sus consecuencias respecto de la cooperación para el desarrollo, el Consejo Económico y Social ha iniciado un diálogo transparente e inclusivo sobre el posicionamiento a más largo plazo del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo<sup>51</sup>. Un mensaje clave que se desprende del diálogo es que para prestar un apoyo más eficaz a los Estados Miembros en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible será

<sup>46</sup> Véase el informe del Equipo de Tareas Interinstitucional sobre la Financiación para el Desarrollo, párrs. 114 a 124.

<sup>47</sup> Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, Consejo Económico y Social 2016, resúmenes de las políticas núm. 8 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo (véase la nota 33).

<sup>48</sup> Las evaluaciones de la financiación para el desarrollo, elaboradas por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Mecanismo sobre la Eficacia de las Actividades de Desarrollo de Asia y el Pacífico, proporcionan un instrumento para realizar un inventario de las corrientes disponibles de cooperación para el desarrollo y estimular el diálogo en torno a las reformas necesarias para fortalecer los vínculos entre los recursos, las prioridades y los resultados a nivel nacional. Véase PNUD, “Strengthening Development Cooperation in Support of the 2030 Agenda for Sustainable Development”, documento de debate del PNUD (noviembre de 2015).

<sup>49</sup> Véase la resolución 69/313 de la Asamblea General, párr. 50.

<sup>50</sup> Véase Gulrajani, “Bilateral vs. multilateral aid channels: strategic choices for donors,” informe del Overseas Development Institute.

<sup>51</sup> Véase la resolución 2014/14 del Consejo Económico y Social.

preciso adoptar medidas como un sistema para fraguar una respuesta verdaderamente integrada a las necesidades y prioridades de los países que son cada vez más diversas, sobre la base de actividades comunes de análisis, planificación, aplicación, vigilancia y evaluación<sup>52</sup>.

## **B. Eficacia de la cooperación para el desarrollo a fin de lograr la Agenda 2030**

39. Los principios de una cooperación para el desarrollo eficaz han cobrado cada vez más importancia, pese a que no se ha progresado en su aplicación al mismo ritmo<sup>53</sup>. En esta sección, se destaca la importancia fundamental de la implicación nacional y la armonización, entre otros principios, y se demuestra cómo pueden aplicarse de forma concreta en respuesta a la evolución del entorno.

40. La **implicación nacional** entraña la elaboración, la aplicación y la supervisión de planes nacionales de desarrollo que pertenecen a sociedades enteras, mediante procesos de desarrollo participativos institucionalizados que incluyen a múltiples asociados interesados, como los parlamentos. En su informe de 2014, la Alianza Mundial de Cooperación Eficaz para el Desarrollo observó que se habían mantenido ampliamente los progresos realizados hasta el año 2010 en el fortalecimiento y la utilización de los sistemas nacionales, aunque todavía distaban mucho de los objetivos fijados. En el informe, se destacó la necesidad de reforzar el diálogo entre los agentes pertinentes<sup>54</sup>.

41. La **armonización** de las actividades de cooperación para el desarrollo por parte de los asociados externos suele indicar la medida en que los países se implican en sus procesos de desarrollo. En el marco de la Agenda 2030, armonización significa que los asociados para el desarrollo, tanto bilaterales como multilaterales, ajustan su apoyo a los Objetivos de Desarrollo Sostenible y las prioridades y los sistemas de los Gobiernos de los países en desarrollo, a nivel nacional y de la sede.

42. A fin de reforzar la implicación nacional y la armonización, se recomiendan tres conjuntos de políticas y/o reformas institucionales:

a) **Políticas nacionales de cooperación para el desarrollo de los países en desarrollo que especifiquen las modalidades preferidas, la división del trabajo y los marcos de evaluación de resultados correspondientes a los distintos asociados para el desarrollo**<sup>55</sup>. Las políticas nacionales de cooperación para el desarrollo bien definidas pueden incentivar de forma efectiva cambios de comportamiento y traducirse en una mejor armonización de los recursos y una menor fragmentación. Los resultados de la última encuesta del Foro sobre

<sup>52</sup> Véase [A/71/63-E/2016/8](#), párr. 304.

<sup>53</sup> Véase la resolución [69/313](#) de la Asamblea General, párr. 58, y [E/2014/77](#).

<sup>54</sup> Puede consultarse en: [www.keepeek.com/Digital-Asset-Management/oecd/development/making-development-co-operation-more-effective\\_9789264209305-en#page1](http://www.keepeek.com/Digital-Asset-Management/oecd/development/making-development-co-operation-more-effective_9789264209305-en#page1). El análisis inicial de los resultados de la segunda ronda de seguimiento realizada por la Alianza se difundirá en julio de 2016 y el informe completo se publicará en octubre de 2016 antes de su segunda reunión de alto nivel (del 28 de noviembre al 1 de diciembre de 2016).

<sup>55</sup> Véase Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, resumen de las políticas núm. 3 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016, "Abordando los cambios y desafíos del seguimiento y la revisión de la cooperación para el desarrollo a nivel nacional".

Cooperación para el Desarrollo relativa a los progresos en la rendición de cuentas mutua también indican que el seguimiento de las metas generalmente da lugar a una mejor armonización de los países asociados<sup>56</sup>. Esas políticas deben estar en consonancia con los planes de desarrollo asumidos como propios por los nacionales, incluidas las estrategias de movilización de recursos internos, que a su vez pueden estar respaldadas por los marcos nacionales de financiación integrados mencionados en la Agenda de Acción de Addis Abeba (véase la resolución 69/313 de la Asamblea General, párr. 9);

b) **Enfoques basados en programas**, incluido el apoyo presupuestario general, el apoyo presupuestario para fines específicos y la financiación común y colectiva, como instrumentos eficaces que permiten alinear y armonizar la cooperación para el desarrollo con las prioridades nacionales y reducir los costos de transacción<sup>57</sup>. La tendencia a la disminución del apoyo presupuestario general desde 2008 (con la excepción de 2013)<sup>58</sup> agrava la fragmentación y exige una estrecha vigilancia.

c) **Marcos nacionales de resultados basados en los Objetivos de Desarrollo Sostenible como mecanismo nuevo de incentivos**. Los marcos nacionales de resultados son un instrumento clave en la articulación de un enfoque a nivel de país para el seguimiento y la evaluación de los progresos realizados con respecto a los objetivos promovidos en el plano nacional<sup>59</sup>. Sirven para medir no solo los resultados, sino también los efectos a largo plazo de la cooperación para el desarrollo e indicar la rendición de cuentas de todos los agentes. Los marcos nacionales de resultados deben estar en consonancia con las estrategias nacionales de desarrollo y los Objetivos de Desarrollo Sostenible y relacionarse con los procesos presupuestarios y de gestión de las finanzas públicas. La cooperación para el desarrollo debe apoyar a los países en desarrollo en la elaboración de marcos nacionales de resultados mediante procesos participativos en que intervengan múltiples interesados, incluidos los gobiernos locales<sup>60</sup> y los grupos más vulnerables de la sociedad.

43. Todavía se carece de pruebas acerca de la aplicación real de los principios de una cooperación eficaz para el desarrollo y sus efectos en el desarrollo sostenible sobre el terreno en contextos nuevos y diferentes. Por lo tanto, la cooperación para el desarrollo debe facilitar los esfuerzos de los múltiples interesados por supervisar conjuntamente, documentar y sistematizar las conclusiones tanto a nivel local como nacional y por contribuir a los foros para el intercambio de conocimientos y el debate sobre políticas a nivel regional y mundial. La encuesta del Foro sobre

<sup>56</sup> Los resultados de la encuesta de 2015/2016 estarán disponibles a partir de julio de 2016 en [www.un.org/ecosoc/en/tracking-development-cooperation](http://www.un.org/ecosoc/en/tracking-development-cooperation), donde también pueden consultarse las encuestas anteriores (2009, 2011, 2013).

<sup>57</sup> Véase Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, resumen de las políticas núm. 6 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016, “Evaluar la adecuación de diferentes modalidades de cooperación para el desarrollo para un mayor impacto y eficacia post 2015”.

<sup>58</sup> Estadísticas del Comité de Asistencia para el Desarrollo.

<sup>59</sup> Véase Elaine Venter, 2016 Development Cooperation Forum Policy Brief No. 11, “Promoting integrated, aligned and country-driven results frameworks for effective monitoring and review”.

<sup>60</sup> La última encuesta del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo indica que el 88% de los países han elaborado sus marcos nacionales de resultados mediante procesos participativos, si bien observa al mismo tiempo que el total de los gobiernos locales (63%) no es tan elevado como el de los gobiernos nacionales (95%).

Cooperación para el Desarrollo y el Foro y sus simposios preparatorios presentan el potencial para facilitar esas interfaces entre la formulación de políticas y las prácticas a todos los niveles, teniendo en cuenta los esfuerzos complementarios.

#### **IV. Intercambio de conocimientos y aprendizaje mutuo mediante el seguimiento, el examen y la rendición de cuentas de la cooperación para el desarrollo**

44. El ciclo del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo comprendido entre 2014 y 2016 se ha centrado en cómo un mecanismo inclusivo de seguimiento, examen y rendición de cuentas puede funcionar en el marco de la Agenda 2030 y aplicarse a todos los niveles (local, nacional, regional y mundial), al servicio del aprendizaje mutuo y la mejora de los resultados en materia de desarrollo<sup>61</sup>. La Agenda reconoce la necesidad de fijarse no solo en las aportaciones, sino sobre todo en los resultados, con la participación de todos los interesados, incluidos los actores del sector privado. Los esfuerzos en los distintos niveles deben funcionar de forma simultánea, de manera que se refuercen mutuamente, con un fuerte hincapié en la implicación y el liderazgo nacionales. Los sistemas de seguimiento y examen del desarrollo sostenible, en general, y la cooperación para el desarrollo, en particular, deben estar vinculados de manera significativa en todos los niveles.

##### **A. Seguimiento de la cooperación para el desarrollo a nivel subnacional y dirigido por los ciudadanos**

45. En la Agenda 2030, las personas son las protagonistas del desarrollo sostenible y se pone el acento en la importancia que reviste adaptar los Objetivos de Desarrollo Sostenible al contexto local y no permitir que nadie se quede atrás, lo cual requiere la participación de actores a nivel local, como los dirigentes comunitarios, los políticos locales y regionales, los grupos de mujeres y otras organizaciones de la sociedad civil, y también la población, como asociada en la ejecución a la par que beneficiaria de la Agenda. Es fundamental empoderar a esos actores para que participen en todas las etapas del proceso de adopción de decisiones: aplicación, seguimiento y evaluación.

###### **1. Seguimiento de la cooperación para el desarrollo dirigido por los ciudadanos**

46. El éxito de la cooperación para el desarrollo en apoyo de la Agenda 2030 puede medirse por el efecto que tiene en la vida de las personas. El papel de los individuos es, por tanto, esencial para evaluar los resultados e influir en las decisiones sobre la dirección futura de este tipo de cooperación.

47. Son varios los factores que hacen posible que los ciudadanos estén al frente del seguimiento de la cooperación para el desarrollo, como un entorno normativo y legislativo propicio, un liderazgo sólido y una voluntad de cambio, parlamentos inclusivos y representativos, marcos y plataformas de asociación eficaces, la

---

<sup>61</sup> Véase Angela Bester, “Scoping study on monitoring, review and accountability for development cooperation to support implementation of a post-2015 agenda” (Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, Oficina de Coordinación y Apoyo al Consejo Económico y Social, Subdivisión de Políticas de Cooperación para el Desarrollo, febrero de 2015).

capacidad de la población para participar, la información oportuna y accesible y la descentralización de la cooperación para el desarrollo<sup>62</sup>. Los ciudadanos son generadores activos de información valiosa que puede utilizarse en paralelo con los datos oficiales para complementarlos y suplementarlos, mediante mecanismos de obtención de comentarios de los usuarios, la acción cívica para la recopilación de datos y sistemas de participación ciudadana<sup>63</sup>.

## **2. Seguimiento de la cooperación para el desarrollo a nivel subnacional**

48. Los gobiernos locales y regionales son los principales vectores de los flujos de información entre los niveles local y nacional. Su papel en el seguimiento y el examen de la cooperación para el desarrollo depende en gran medida de su posición, capacidad y empoderamiento en el marco de las estructuras nacionales y de las responsabilidades asignadas por los gobiernos centrales. La experiencia ha demostrado que, cuando se les dota de la autonomía, la capacidad y los recursos adecuados, los gobiernos locales y regionales pueden participar en el seguimiento y el examen de manera más efectiva<sup>64</sup>.

49. En el seguimiento oficial a nivel nacional de la cooperación para el desarrollo, suelen participar los gobiernos nacionales y sus asociados, mientras que los gobiernos locales tienen una representación relativamente escasa<sup>65</sup>. La participación efectiva de las autoridades locales en los procesos de seguimiento depende de manera significativa de su intervención adecuada en las fases anteriores del proceso, como la planificación y la aplicación, contribuyendo así a mejorar los métodos de seguimiento y a obtener resultados positivos en materia de desarrollo.

## **B. Seguimiento de la cooperación para el desarrollo a nivel nacional**

50. A nivel nacional, la puesta en marcha de un mecanismo eficaz de seguimiento, examen y rendición de cuentas en relación con los compromisos adoptados en materia de cooperación para el desarrollo arroja luz sobre los problemas específicos del contexto con que tropiezan a este respecto los países en desarrollo y sus posibles causas profundas y soluciones. La información resultante de esos procesos ayuda a los países a mejorar sus marcos nacionales de cooperación para el desarrollo y nutre

<sup>62</sup> Véase Mniki-Mangaliso, resumen núm. 9 de las políticas del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016, “Supervisión Ciudadana de la Cooperación para el Desarrollo para respaldar la implementación de la Agenda 2030”. La descentralización es por naturaleza un proceso políticamente sensible, y su razón, profundidad y éxito dependen del contexto del país y del carácter de los marcos y reglamentos políticos que establecen cómo se dividen y coordinan las responsabilidades entre los diferentes niveles de administración. Véase Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, resumen de las políticas núm. 10 del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016, “La Localización de la Supervisión y la Revisión de la Cooperación para el Desarrollo para la Agenda de 2030: Perspectivas y Desafíos”.

<sup>63</sup> A modo de revisión, véase Mniki-Mangaliso, resumen núm. 9 de las políticas del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016 (véase la nota 62).

<sup>64</sup> Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, resumen núm. 10 de las políticas del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016 (véase la nota 62).

<sup>65</sup> Véase Bester, “Scoping Study” (véase la nota 61).

los foros mundiales que fijan las políticas y las normas pertinentes en la materia y, de manera más general, los procesos de seguimiento y examen de la Agenda 2030<sup>66</sup>.

51. La encuesta bienal del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo ofrece datos relativos a la situación de este tipo de cooperación sobre el terreno<sup>67</sup>. En 2015, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales comenzó a actualizar el modelo de encuesta mediante procesos consultivos con la participación de múltiples interesados, a fin de evaluar los ámbitos que son cada vez más importantes en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (por ejemplo, el nivel de integración de los Objetivos en las políticas de cooperación para el desarrollo, el papel de la movilización de los recursos internos en esas políticas y la cooperación privada y combinada para el desarrollo)<sup>68</sup>. La encuesta actual, la cuarta, ayuda a los países a estructurar su evaluación en torno a varios elementos facilitadores de la cooperación eficaz para el desarrollo, que también pueden fortalecer la rendición de cuentas mutua<sup>69</sup>, como las políticas nacionales de cooperación para el desarrollo; los mecanismos de seguimiento; las estructuras institucionales de cooperación para el desarrollo con plataformas de diálogo; los datos y la información; el liderazgo político; y el desarrollo de capacidades.

52. En el documento final de la cuarta encuesta del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo, se plantean los siguientes cambios, retos y propuestas para mejorar la rendición de cuentas de todos los agentes pertinentes.

a) En la actualidad, el 72% de los países participantes en la encuesta cuentan con políticas nacionales de cooperación para el desarrollo. Esas políticas establecen las metas para los ministerios públicos de los países en desarrollo (92%) con más frecuencia que las políticas de los distintos asociados para el desarrollo (54%). Es menos frecuente que contengan metas para los asociados que proporcionan principalmente una ayuda no financiera en el contexto de la cooperación para el desarrollo (27%). Más de la mitad de los países encuestados aprueban sus políticas nacionales de cooperación para el desarrollo sin celebrar previamente debates parlamentarios públicos. En general, esas políticas deben incluir marcos sólidos de resultados, establecer una división clara del trabajo y ser objeto de un examen parlamentario periódico, lo que permite reforzar tanto la rendición de cuentas mutua como interna. Los gobiernos nacionales deben garantizar la plena participación de los parlamentos y de la sociedad civil en los procesos y mejorar la rendición de cuentas de sus actuaciones a la población;

---

<sup>66</sup> El próximo informe de seguimiento de la Alianza Mundial de Cooperación Eficaz para el Desarrollo incluye 10 indicadores que proporcionan información sobre los progresos realizados en cuanto al respeto de los principios que rigen la cooperación eficaz para el desarrollo (la implicación nacional, la orientación a los resultados, las asociaciones inclusivas y la transparencia y la rendición de cuentas). En el caso de ocho de los diez indicadores, el seguimiento se efectúa a nivel de país. Los otros dos indicadores se basan en datos obtenidos a escala mundial. El ejercicio de seguimiento abarca la asistencia oficial para el desarrollo y, en el caso de los países en que son pertinentes los aportes de recursos en condiciones ordinarias, otras corrientes oficiales.

<sup>67</sup> Véase el informe del Equipo de Tareas Interinstitucional sobre la Financiación para el Desarrollo, (véase la nota 7), págs. 77 y 78.

<sup>68</sup> Véase Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, resumen núm. 3 de las políticas del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de 2016 (véase la nota 55).

<sup>69</sup> En el ejercicio de la encuesta de 2015/2016, participaron 58 de los 84 países seleccionados, la mitad de los cuales eran países menos adelantados.

b) El 81% de los países encuestados disponen de marcos de seguimiento de la cooperación para el desarrollo, si bien en casi la mitad de ellos subsisten en paralelo marcos de resultados de los asociados. Existen pocos incentivos para que los asociados para el desarrollo se ajusten a las políticas y los sistemas de los países en desarrollo, y por eso, se recomienda que la cooperación en este ámbito ayude a los países en desarrollo a adoptar un enfoque transformador respecto de sus marcos nacionales de resultados como mecanismo para incentivar a una gama más amplia de agentes a actuar en pro de una cooperación para el desarrollo más inclusiva y sostenible que surta efectos a más largo plazo (véase la secc. III);

c) El 86% de los países ha implantado estructuras institucionales de diálogo, como foros nacionales de cooperación para el desarrollo, consideradas como una contribución valiosa al fomento de la confianza entre los interesados, al impulso de las negociaciones sobre la cooperación para el desarrollo, a la armonización de esa cooperación con la formulación de políticas nacionales y a la promoción del intercambio de conocimientos y del aprendizaje mutuo. Los foros nacionales de cooperación para el desarrollo tienden a examinar las aportaciones de los ministerios y los asociados bilaterales en mayor medida que las de los gobiernos locales, las fundaciones privadas y las organizaciones filantrópicas. Es fundamental invertir en el fortalecimiento de la capacidad institucional de los países en desarrollo para preparar y convocar foros nacionales sobre cooperación en este ámbito y hacer un seguimiento de ellos y encontrar formas creativas de obtener la participación de los múltiples asociados pertinentes. Esto debe conjugarse con esfuerzos para remediar el insuficiente apoyo prestado a los agentes de esta cooperación, en particular los parlamentarios y las organizaciones de la sociedad civil, lo cual sigue imponiendo una barrera al seguimiento, el examen y la rendición de cuentas de forma integrada a nivel nacional en lo que respecta a la cooperación para el desarrollo;

d) Los países en desarrollo tienen una capacidad limitada de reunión, análisis y sintetización de datos para adoptar decisiones, problema acentuado por su obligación adicional de presentar informes. Según el Foro sobre Cooperación para el Desarrollo, solo el 47% de los sistemas de información utilizados por los países en desarrollo en el marco de la cooperación para el desarrollo se sirven de los códigos presupuestarios nacionales y solo el 33% de los códigos presupuestarios empleados por los asociados para el desarrollo son compatibles con los sistemas de información de los países en desarrollo. Es sumamente importante encontrar formas eficaces de alentar a los asociados a utilizar los sistemas nacionales y ayudar a los gobiernos de los países en desarrollo a modernizar los sistemas de información relacionados con la cooperación para el desarrollo, a fin de mejorar su interoperabilidad con los procesos presupuestarios tanto de los países en desarrollo como de sus asociados externos. La labor en curso para mejorar la calidad y accesibilidad de los datos sobre la cooperación para el desarrollo abarca esfuerzos como la Iniciativa Internacional para la Transparencia de la Ayuda, la Alianza para el Gobierno Abierto y la International Budget Partnership.

53. Además, han de promoverse las iniciativas cuyo objetivo es garantizar que los datos sobre las actividades de cooperación para el desarrollo en que participan entidades privadas sean transparentes y fiables a fin de medir mejor los efectos y la eficacia de esa cooperación. Esto favorecerá la formulación de políticas y la participación; fomentará las mejores prácticas, el aprendizaje mutuo y el intercambio de conocimientos; y contribuirá a impulsar la mejora constante de la

cantidad, la calidad y la asignación de los recursos para el desarrollo sostenible. Ha de ser posible un enfoque más global, de múltiples interesados y colectivo para evaluar el efecto y la eficacia de la cooperación privada y combinada para el desarrollo.

### **C. Seguimiento y examen regional y mundial de la cooperación para el desarrollo**

54. Si bien la aplicación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible dependerá en gran medida de la acción nacional, el logro de la mayoría de los objetivos y metas también exigirá una cooperación internacional fortalecida. Los procesos de seguimiento y examen en los niveles regional y mundial deben reforzarse mutuamente y complementar y respaldar los exámenes nacionales y locales, con el objetivo último de acelerar los progresos hacia la erradicación de la pobreza y el hambre y otros Objetivos de Desarrollo Sostenible<sup>70</sup>.

55. Los resultados del seguimiento y el examen nacionales deben contribuir a esos mismos procesos a escala regional y beneficiarse de ellos, lo que puede proporcionar plataformas para definir las necesidades en materia de creación de capacidad de los países participantes y ofrecer oportunidades para el intercambio de conocimientos y tecnología y el aprendizaje mutuo. Las comisiones regionales tienen un papel importante que desempeñar en la facilitación del intercambio de información y el examen mutuo<sup>71</sup>. El Mecanismo Africano de Evaluación entre Pares de la Unión Africana y la Nueva Alianza para el Desarrollo de África, el Pacto de Cairns sobre el Fortalecimiento de la Coordinación del Desarrollo en el Pacífico y la Comunidad del Caribe son igualmente ejemplos conocidos de mecanismos regionales de seguimiento y examen. En las encuestas actual y anteriores del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo (de 2013 y 2015/2016), el 95% de los países señaló que había utilizado las conclusiones de los mecanismos de seguimiento tanto regionales como mundiales al objeto de examinar las tendencias de la cooperación para el desarrollo.

56. Está previsto que el foro político de alto nivel de 2016, bajo los auspicios del Consejo Económico y Social, afronte de forma integral la implementación como plataforma central de examen a escala mundial. El foro evalúa los progresos y logros conseguidos y los obstáculos a que se enfrentan todos los países y vela por que la Agenda 2030 siga siendo pertinente y ambiciosa.

57. El Foro del Consejo Económico y Social sobre el Seguimiento de la Financiación para el Desarrollo examinará la aplicación de la Agenda de Acción de Addis Abeba y la ejecución de los medios de implementación de la Agenda 2030. El Foro sobre Cooperación para el Desarrollo se centra en el papel fundamental de esa cooperación como factor integrador al servicio de la aplicación de la Agenda 2030. Su labor informa el proceso de seguimiento de la financiación para el desarrollo y contribuye a la implementación de la Agenda de Acción de Addis Abeba. El foro

---

<sup>70</sup> Véase el informe del Secretario General sobre los hitos fundamentales necesarios para llevar a cabo un proceso coherente, eficiente e inclusivo de seguimiento y examen en el plano mundial (A/70/684).

<sup>71</sup> Véase el documento de las comisiones regionales, “Regional Reflections on 2030 Agenda Follow up and Review Framework”, que puede consultarse en: [www.regionalcommissions.org/FUR2015.pdf](http://www.regionalcommissions.org/FUR2015.pdf).



político de alto nivel tiene en cuenta el trabajo del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo en su examen de los progresos en cuanto a la ejecución de la Agenda 2030. El Foro señala las deficiencias que obstaculizan las asociaciones fructíferas, contribuye a elaborar y aplicar mecanismos de seguimiento y examen y evalúa la eficacia de diversos instrumentos. Las encuestas del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo indican los progresos nacionales relacionados con la calidad, los efectos y la eficacia de la cooperación para el desarrollo.

58. A nivel mundial, en las futuras revisiones cuatrienales amplias de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, también se pueden examinar los resultados de todo el sistema relativos al apoyo efectivo prestado a los Estados Miembros en la aplicación de la Agenda 2030.

## V. Recomendaciones y conclusiones principales

59. La cooperación para el desarrollo puede ofrecer un impulso formidable a la aplicación eficaz de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Abarca una amplia esfera de acción internacional y adquiere formas diversas: recursos financieros, creación de capacidad, desarrollo y transferencia de tecnología, cambio de políticas y asociaciones entre múltiples interesados. Debe seguir estando fuertemente anclada a los esfuerzos de los países en desarrollo para aplicar los Objetivos de Desarrollo Sostenible, tener presente la preocupación fundamental de que nadie se quede atrás y prestar una atención especial a los países y los grupos más vulnerables. Si la cooperación para el desarrollo se lleva a cabo de manera eficaz, puede contribuir a iniciar la profunda integración de las políticas y los programas exigida por los Objetivos, facilitando las asociaciones intersectoriales inclusivas y reforzando la capacidad al servicio de la coherencia de las políticas para el desarrollo sostenible.

60. La Agenda 2030 ha de impulsar un cambio de mentalidad en todos los actores de la cooperación para el desarrollo. Se requieren medidas individuales y conjuntas para superar la compartimentación que obstaculiza las respuestas normativas más coherentes e integradas y adaptar las instituciones de cooperación para el desarrollo a todos los niveles. Las instituciones mundiales deben armonizar sus prioridades, estrategias internas, enfoques operacionales, financiación y capacidad a los Objetivos de Desarrollo Sostenible. La cooperación en el contexto de estos Objetivos debe desempeñar un papel más destacado y estratégico en apoyo de los países en desarrollo en todas las etapas de su desarrollo y poner un mayor énfasis en los efectos del desarrollo sostenible. Esto exigirá una atención especial con el fin de subsanar la falta significativa de información en este ámbito y de mejorar la calidad y la accesibilidad de los datos desglosados sobre la cooperación para el desarrollo.

61. La AOD sigue constituyendo un factor singular e importante de la cooperación para el desarrollo y se deben cumplir los compromisos asumidos respecto de este tipo de ayuda. Se ha de conceder mayor prioridad a la AOD y darle mejor uso para atender principalmente las necesidades de las personas en situación de mayor pobreza y de los países con las menores capacidades. La AOD puede destinarse a esferas específicas y llegar a los más pobres y vulnerables, y debe utilizarse para abordar las causas profundas de los conflictos.

62. La AOD también puede ser un instrumento de promoción importante en ámbitos como la movilización de recursos nacionales; el fortalecimiento de la

capacidad estadística; y el impulso a las asociaciones público-privadas en los países en desarrollo. Sin embargo, es necesario examinar atentamente en qué medida son eficaces las distintas formas de utilizar la AOD como catalizador para movilizar otros recursos. Las entidades privadas que participan en la cooperación para el desarrollo deben publicar más y mejor información sobre la eficacia y los efectos de sus actuaciones y sobre sus métodos de evaluación. La financiación combinada debe movilizar corrientes de capital privado adicionales, apoyar las prioridades nacionales de desarrollo sostenible y aumentar los efectos de ese desarrollo.

63. Han de estudiarse nuevas iniciativas en la cooperación Sur-Sur y sus mecanismos de seguimiento y evaluación con el fin de extraer enseñanzas útiles para otros agentes en cuanto a las formas de gestionar la cooperación para el desarrollo. Con el apoyo de las Naciones Unidas, deben proseguir los esfuerzos por mejorar la comprensión sobre la forma de obtener mejores resultados de la cooperación Sur-Sur en materia de desarrollo sostenible. La cooperación para el desarrollo, en particular mediante la cooperación Sur-Sur, debe contribuir en mayor medida a liberar el poder transformador de la ciencia, la tecnología y la innovación, incluidas las tecnologías de la información y las comunicaciones.

64. Para lograr una implicación nacional y una armonización verdaderas, es necesario un cambio importante en los marcos y procesos de cooperación en todos los países. La cooperación para el desarrollo debe ayudar a los países en desarrollo a establecer, en particular, políticas nacionales de cooperación para el desarrollo, enfoques basados en programas y marcos de resultados anclados en los Objetivos de Desarrollo Sostenible para lograr un desarrollo más inclusivo y sostenible.

65. Los gobiernos de todos los países, los gobiernos locales, los parlamentos, las organizaciones de la sociedad civil y la población tienen una responsabilidad colectiva en el seguimiento y el examen de los progresos alcanzados respecto del cumplimiento de los compromisos de cooperación para el desarrollo y han de hacer un fuerte hincapié en el intercambio de conocimientos y el aprendizaje mutuo con el objetivo de obtener mejores resultados en materia de desarrollo. Es preciso que se siga reforzando la rendición de cuentas de los gobiernos a los ciudadanos. La amplitud y complejidad de la Agenda 2030 impone la necesidad de movilizar más recursos para realizar una vigilancia y un examen sólidos a nivel nacional y local de los compromisos de cooperación para el desarrollo, con el apoyo de mecanismos regionales y mundiales eficaces de seguimiento y examen.